



TITRE DU RÉCIT

L'Écharpe rouge, de Mireille Saver, illustrée par Clémence Paldacci

DOMAINES D'ACTIVITÉ

- Littérature de jeunesse
- Compréhension de récit

MOTS CLÉS

Compréhension, attention, scénario, personnages, rôles, questionnement

OBJECTIFS DE LA SÉQUENCE OU DU PROJET

- Développer une écoute active à la lecture du récit
- Comprendre le scénario concernant la relation entre le chien et son maître
- Identifier les pensées et les intentions des personnages principaux

MODALITÉS

- Analyse de l'intérêt et des difficultés didactiques du récit
- Préparation de la lecture et de l'écoute
- Séances pour travailler les obstacles de compréhension

SÉQUENCE D'APPRENTISSAGE OU ACTIVITÉ

Organisation des séances

Phase 1 : Mobiliser les enfants à l'écoute du récit

Séance 1 : Première approche à l'aide des illustrations

Séance 2 : Mobiliser les connaissances sur la forêt et les chiens

Séance 3 : Expliciter le vocabulaire

Durée de l'activité

Durée : 10'

Durée : 20' et 10'

Durée : 15'

Phase 2 : Lecture compréhension du récit

Séance 4 : lecture dramatisée

Séance 5 : lecture avec questionnement

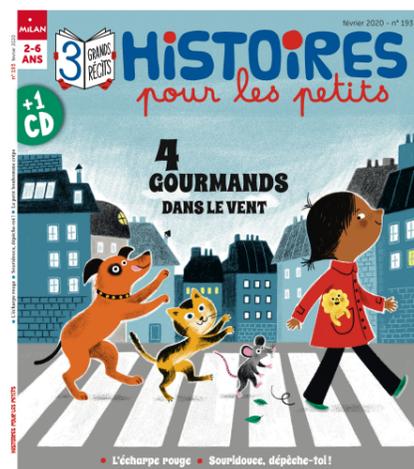
Durée : 15' et 10'

Durée : 30'



ATELIER PÉDAGOGIQUE
HISTOIRES
pour les petits

CYCLE 1



Phase 3 : Prendre conscience des procédés de compréhension

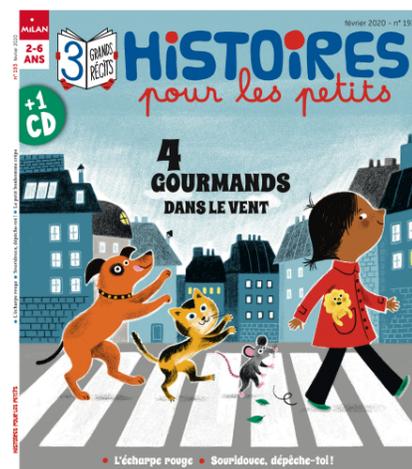
Durée : 20'

Séance 6 : comprendre l'évolution de la relation entre Mathurin et Caprice

MATÉRIEL

Le numéro 193, février 2020, d'*Histoires pour les petits*

Photocopies couleur des personnages (page 5) + photocopies en A5 des pages du récit de 4 à 18



ORGANISATION PÉDAGOGIQUE

Analyse du récit : intérêts et obstacles d'apprentissage

1. Scénario/intrigue

Situation initiale : Mathurin et Caprice se préparent à aller chercher du bois dans la forêt.

Situation finale : Mathurin et Caprice se font des promesses mutuelles et se réunissent devant le feu de cheminée pour retricoter l'écharpe.

Nœud de l'histoire : Caprice joue et n'entend pas son maître s'éloigner, il perd sa trace.

Dénouement du récit : Grâce à l'écharpe rouge, Caprice retrouve la trace de son maître.

Découpage du scénario :

1. Mathurin et Caprice se préparent à aller chercher du bois dans la forêt.
2. Arrivé en forêt, Mathurin est très vite préoccupé par le ciel de neige, il rappelle son chien avant de continuer son chemin, mais celui-ci continue ses jeux avec les animaux de la forêt.
3. Caprice se rend compte qu'il est seul, sans traces de son maître. L'arrivée de la neige décide Mathurin à rentrer mais, avant cela, il essaie une dernière fois de retrouver son chien. Pendant sa recherche, son écharpe s'est accrochée à une branche et se détricote au fur et à mesure de son cheminement.
4. Caprice cherche son chemin au hasard quand il reconnaît la laine rouge de l'écharpe de son maître. Il la suit à la trace et retrouve Mathurin, qui l'attend en sanglotant près de la maison.
5. Le maître et son chien se promettent une attention mutuelle et se retrouvent devant le feu de la cheminée pour retricoter l'écharpe.

Déplacements, lieux

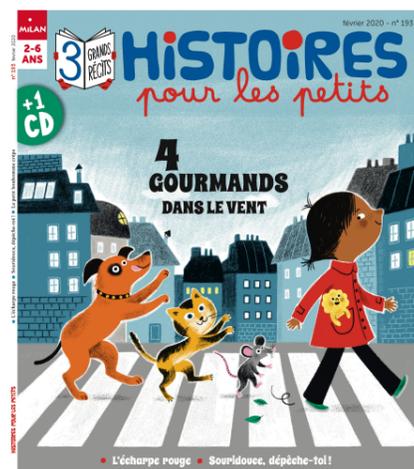
L'histoire se déroule essentiellement dans la forêt. Lors de l'errance des deux personnages, leur déplacement est différent. Les déplacements sont communs au début et à la fin.

Événements dans le TEMPS

L'ensemble des événements semblent se situer sur une demi-journée, dans un rythme continu.

INTÉRÊT pédagogique du scénario

Scénario qui présente une structure en parallèle à partir des deux personnages de l'histoire



Personnages

Les deux personnages sont centraux dans ce récit, ce qui permet de bien mettre en valeur leur relation.

Mathurin

Son problème : se faire écouter par son chien

Son but : se cacher de son chien pour lui donner une leçon

Son intention : éduquer son jeune chien

Émotions/pensées/connaissances que l'on peut lui prêter : Il est agacé par son chien, qui ne lui obéit pas ; plus tard, il a peur d'avoir perdu son chien, auquel il est très attaché. Il n'avait pas compris que son jeune chien avait aussi besoin de jouer.

Rôle : il a le rôle du maître bienveillant.

Relations entre Mathurin et Caprice : c'est une relation de fidélité en construction entre le maître et son jeune chien.

Caprice

Son problème : ne pas prêter attention aux agissements de son maître et se retrouver abandonné dans la forêt

Son but : retrouver son maître

Son intention : être un bon chien pour son maître

Émotions/pensées/connaissances que l'on peut lui prêter : il est très content de jouer avec les petits animaux de la forêt, puis il est apeuré seul dans la forêt. Il se sent perdu, abandonné.

Rôle : il a le rôle du jeune chien encore très joueur, insouciant et peu obéissant.

INTÉRÊT pédagogique au niveau des personnages : la relation entre le maître et son chien constitue un système de personnages récurrent dans les récits pour la jeunesse. Le rendre explicite auprès des enfants.

Inférences et blancs du texte

Les sentiments entre Mathurin et Caprice ne sont pas explicites.

Il y a une inférence sur le fait que Caprice est très sûrement un jeune chien (il ne retrouve pas son maître grâce à son flair, il ne connaît pas le chemin de la maison, il a besoin de jouer beaucoup).

De même, il y a une inférence sur le lien entre l'âge avancé de Mathurin (le vieil homme) et son souci de se protéger de la neige.



Univers référentiel et connaissances à mobiliser

L'univers convoqué ici est celui de la forêt : lieu de vie de nombreux animaux, mais aussi lieu où l'on peut se perdre, immensité de la forêt où l'on se sent tout petit.

Mobiliser les connaissances des enfants concernant :

- les liens entre un chien et son maître : fidélité, attachement, protection...
- les capacités du chien adulte : flair, capacité à se diriger seul, à suivre à la trace...

2. Texte et mise en page

Énonciation : Récit rédigé à la troisième personne : c'est le narrateur qui raconte.

Récit/dialogues : Peu de dialogues dans ce texte, ce qui limite les inférences et les blancs du récit.

Lexique et syntaxe : Lexique et expressions à expliciter avec les enfants (mots en vert faciles à expliquer à partir des illustrations)

– Noms : bûches/truffe/mulots/odeur/milliers de flocons/museau/promesse

– Verbes : se

protéger/enfiler/rouspéter/flaier/disparaître/renifler/tournoyer/détricoter/grelotter/gémir/japper/sangloter

– Adjectifs : rayé/fourrée/coquin

– Expressions : gris comme l'acier/chat perché/n'en faire qu'à sa tête/faire mine/buisson de houx/rebrousser chemin/remonter la piste

– Connecteurs temporels : alors/quand/soudain/avant/pendant ce temps/désormais

→ Beaucoup de connecteurs temporels qui peuvent faire obstacle à la compréhension de ce récit et sa structure en parallèle.

Mathurin est désigné par les termes « vieil homme », « maître ».

Caprice est désigné par les termes « chien », « petit chien », « coquin de chien », « animal ».

Rapport texte-image Le texte et les illustrations sont redondants et facilite la compréhension de la construction en parallèle du récit.

Préparer la lecture dramatisée

1 Anticiper et préparer la lecture dramatisée en amont de la séance

Pour rendre le texte accessible aux enfants, vous allez en faire une lecture en utilisant des procédés de dramatisation (jeux avec la voix/les expressions de votre visage/gestuelle, etc.).



Une lecture dramatisée ne peut s'improviser, elle nécessite des annotations, de petites marques de pause, de montée ou de descente de la voix dans le texte du magazine.

Quelques éléments pour cette lecture.

- Trouver les intonations pour la voix de Mathurin : voix forte et marquant une autorité, une assurance.
- Marquer les pauses d'un petit trait pour accentuer les effets avant certains mots importants (souligner les mots à accentuer, les connecteurs temporels...).

Ex : Hélas/Caprice ne pense qu'à jouer/tantôt à cache-cache avec les mulots...

Quand/Caprice relève la truffe,il est trop tard !

- Ralentir et/ou accélérer la diction suivant les moments (possibilité d'utiliser des flèches montantes ou descendantes).

2 Anticiper et préparer les photos de l'auteure et de l'illustratrice

Vous trouverez facilement leur photo sur Internet. Préparer une carte avec leur nom et leur photo pour les présenter aux enfants. Cela les aide à mémoriser le nom de l'auteur et de l'illustrateur et à mieux comprendre que ce sont des adultes qui préparent des livres pour eux.

Mireille Saver est l'auteure. (<http://revelire.e-monsite.com/>)

Clémence Paldacci est l'illustratrice. (<http://paldacci.canalblog.com/>)

Phase 1 Mobiliser les enfants à l'écoute du récit

Quelques jours avant la lecture du récit

Durée : 10'

Matériel : le magazine

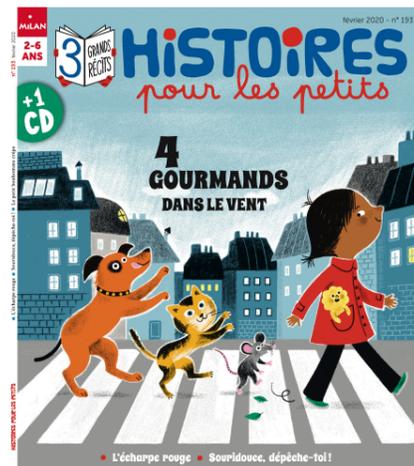
Matériel : photocopies détournées et plastifiées des deux personnages (photocopie de la page 5)

Séance 1 : Première approche à l'aide des illustrations

Quelques jours avant la lecture du récit, donner le magazine à feuilleter librement pour aider les enfants à se construire un projet d'écoute et à commencer à se raconter une histoire. Certains enfants ont besoin d'être accompagnés et soutenus dans cette phase de découverte.

Consigne : « *Nous allons regarder tous ensemble la première histoire du magazine, qui s'intitule L'Écharpe rouge. C'est l'hiver, un vieil homme et son chien partent chercher du bois dans la forêt. Très occupé à jouer, le jeune chien ne s'aperçoit pas que son maître a continué son chemin. Je vous laisse découvrir les illustrations pour que vous puissiez commencer à vous la raconter avant que je ne vous la lise. (Laissez les enfants échanger, commenter sans intervention de votre part concernant le contenu du récit.)*

Puis je poserai le magazine au coin lecture. »



Avant de feuilleter l'album, présenter et afficher les personnages au tableau. Écrire leurs noms.

Séance 2 : Mobiliser les connaissances sur la forêt et sur les chiens

Durée 20' et 10'

Matériel : magazine et autres albums connus des enfants, dont la forêt fait partie à part entière de l'intrigue (*Bébés chouettes*, M. Waddel, P. Benson ; *Un peu perdu*, C. Haughton, etc.).

L'univers de la forêt et ses stéréotypes

1. Consigne : « *Que sait-on des forêts dans les histoires ? Comment la reconnaît-on ? Que s'y passe-t-il ? Que font les personnages quand ils sont seuls dans la forêt ?* » (retour sur d'autres récits connus et sur les connaissances des enfants) Écrire la liste des caractéristiques connues par les enfants.

Lire ou relire ces histoires

2. Décrire les illustrations de la forêt dans les différents albums : la quantité de végétation, la taille des arbres, les animaux qui y vivent, qui s'y cachent, l'absence de chemin... Comparer avec les illustrations de *L'Écharpe rouge* : la présence de nombreux petits animaux (mulots, oiseaux, écureuil), leurs abris pour l'hiver, l'étendue de la forêt, le chemin peu visible...

Connaissances sur les chiens

Consigne : « *Que sait-on des chiens ? Comment sont-ils avec leurs maîtres ? Que savent faire les chiens ?* »

- liens entre un chien et son maître : *fidélité, attachement, protection...*
- capacités du chien adulte : *flair, capacité à se diriger seul, à suivre à la trace...*

Séance 3 : Expliciter le vocabulaire

Durée : 15'

Matériel : le magazine

Consigne : « *Avant de vous lire cette histoire, nous allons expliquer des mots un peu difficiles que vous entendrez dans l'histoire. En regardant les images, je vais vous expliquer plusieurs mots.* »

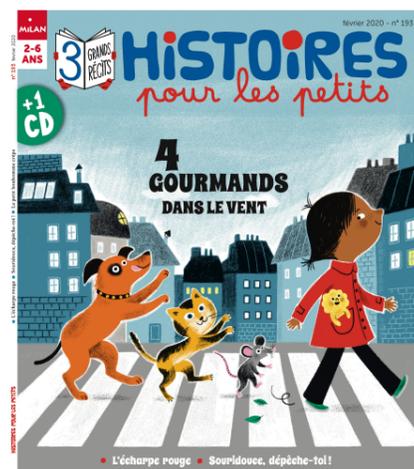
- *Noms* : bûche/truffe/mulots/odeur/milliers de flocons/museau/promesse

- *Verbes* : se

protéger/enfiler/rouspéter/flaier/disparaître/renifler/tournoyer/détricoter/grelotte
r/gémir/japper/sangloter

- *Expressions* : gris comme l'acier/chat perché/n'en faire qu'à sa tête/faire mine/buisson de
houx/rebrousser chemin/remonter la piste

- *Adjectifs* : rayé/fourrée/coquin



Dans cette séance spécifique, expliciter avec les enfants le lexique et les expressions difficiles. Les illustrations vont vous y aider.

Lors de votre lecture personnelle, précédant la lecture devant les enfants, souligner ce vocabulaire à expliciter. Cela évitera les oublis lors du feuilletage du magazine avec les enfants.

Il est souhaitable qu'une trace du vocabulaire abordé soit conservée à travers un affichage ou autre pour être reprise avant la lecture de l'album, puis être retravaillée ensuite dans d'autres activités pour en favoriser la fixation et la mise en mémoire.

Phase 2 lecture compréhension du récit

Séance 4 : lecture dramatisée du récit

Durée : 15' + 10'

Matériel : le magazine et les cartes détournées des personnages et de leurs noms

Cette première lecture vise à faire entrer les enfants dans l'histoire

Prendre le magazine en indiquant que vous allez maintenant leur lire toute l'histoire dont vous avez déjà regardé les illustrations ensemble. Réactiver le vocabulaire et les expressions explicités précédemment. Revenir également sur le nom des personnages et leurs différentes façons de les désigner dans le récit (l'animal, le vieil homme, etc.).

Maintenant, il n'y a plus que vous qui avez la parole et vous ne voulez pas être interrompu.e. Les enfants auront la parole dès que vous arrêterez la lecture.

Indiquez comment vous allez procéder : vous allez d'abord montrer l'image, puis tourner le magazine vers vous pour lire le texte de cette page et passer à la suivante.

Consigne : *"Je vais vous lire l'histoire qui s'appelle L'Écharpe rouge, c'est le titre de cette histoire. C'est Mireille Saver qui l'a écrite pour vous et c'est Clémence Paldacci qui a dessiné les illustrations... (afficher les photos)*

Vous vous souvenez, c'est l'histoire de Mathurin, un vieil homme, et de Caprice, son jeune chien, qui partent chercher du bois dans la forêt en hiver. Très occupé à jouer, Caprice ne s'aperçoit pas que son maître a continué son chemin."

Après lecture, laisser les enfants réagir librement, donner leurs impressions sur ces personnages. Les inciter à reformuler ce qu'ils pensent avoir compris de l'histoire sans les orienter vers une bonne interprétation. C'est à partir de leurs débats, questionnements et doutes qu'ils accéderont à la compréhension plus fine de ce récit.

Demander aux enfants de dessiner le moment qu'ils ont préféré dans cette histoire.



ATELIER PÉDAGOGIQUE
HISTOIRES
pour les petits



Séance 5 : lecture compréhension

Durée : 30'

Matériel : le magazine

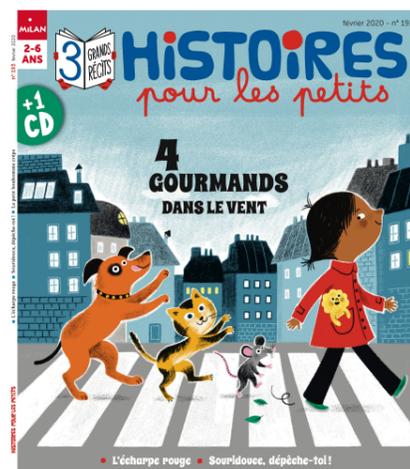
Une lecture en plus petit groupe peut être plus efficace pour amener les enfants à échanger. Ce temps de lecture vise à aider les enfants à passer d'un enchaînement linéaire des événements à une compréhension des liens causes-conséquences dans ce récit.

Pour aider les enfants à percevoir la relation entre Mathurin et son chien non explicitée dans le texte, la lecture sera cette fois entrecoupée de quelques questions pour que les enfants s'interrogent sur les mobiles d'action des deux personnages et les implicites du récit.

Organisation du questionnement pendant la lecture

Pages	Questions
Pages 3, 4, 5, 6	Lire sans questions
Page 7 : S'interrompre après les propos de Mathurin : « À trois, je disparaissais. Un, deux, trois... Tu viens ? Non ? Eh bien tant pis et à demain ! Et, sur ces mots, il continue son chemin... »	Question : Que ressent Mathurin ? À quoi pense-t-il ? Puis reprendre la lecture.
Page 8 : S'interrompre à la fin de la page « Caprice gémit comme un loup. »	Question Que ressent Caprice ? À quoi pense-t-il ? Puis reprendre la lecture.
Pages 9, 10 et 11	Lire sans questions
Page 12 : s'interrompre à la fin de la page « "Hou, hou", et il gémit comme un loup... » Puis reprendre la lecture.	Question Que ressent Caprice ? À quoi pense-t-il ? Puis reprendre la lecture.
Pages 13, 14 et 15	Lire sans questions
Page 16 s'interrompre à la fin de la page « Je serai sage la prochaine fois... » Page 17 s'interrompre à la fin de la page « Désormais, il prendra le temps de jouer... » Puis reprendre la lecture.	Questions Que ressent Caprice ? À quoi pense-t-il ? Puis reprendre la lecture. Que ressent Mathurin ? À quoi pense-t-il ?

PAGE 9 *Histoires pour les petits n°193*



Après la lecture, inviter les enfants à faire un nouveau rappel de récit en s'attachant à la mise en avant de la relation entre Caprice et Mathurin plutôt qu'à la reprise de la chronologie des actions.

Phase 3 Prendre conscience des procédés de compréhension

Séance 6 : Comprendre l'évolution de la relation entre Mathurin et Caprice

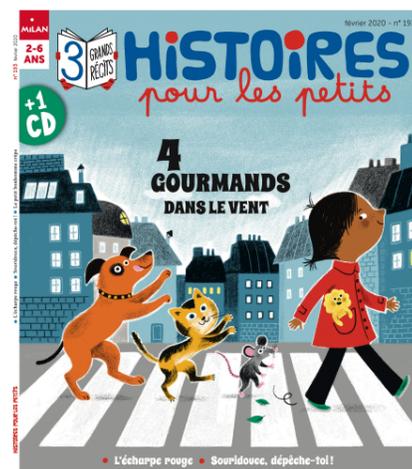
Durée : 20'

Matériel : le magazine + photocopies des pages en A5 regroupées selon les cinq scènes du scénario (Scène 1 : p. 4 et 5/scène 2 : p. 6 et 7/scène 3 : p. 8, 9, 10 et 11/scène 4 : p. 12, 13, 14 et 15/scène 5 : p. 16, 17 et 18)

Rappel du scénario pour débattre avec les enfants des liens causes-conséquences entre leurs émotions, leurs actions, leurs intentions et l'évolution de leur relation dans le récit

Pages	Scènes du scénario
4 et 5	1. Mathurin et Caprice se préparent à aller chercher du bois dans la forêt.
6 et 7	2. Arrivé en forêt, Mathurin est très vite préoccupé par le ciel de neige, il rappelle son chien avant de continuer son chemin, mais celui-ci continue 3. ses jeux avec les animaux de la forêt.
8 9, 10 et 11	4. Caprice se rend compte qu'il est seul, sans traces de son maître. L'arrivée de la neige décide Mathurin à rentrer mais, avant cela, il essaie une dernière fois de retrouver son chien. Pendant sa recherche, son écharpe s'est accrochée à une branche et se détricote au fur et à mesure de son cheminement.
12, 13, 14, 15	5. Caprice cherche son chemin au hasard quand il reconnaît la laine rouge de l'écharpe de son maître. Il la suit à la trace et retrouve Mathurin, qui l'attend en sanglotant près de la maison.
16, 17 et 18	6. Le maître et son chien se promettent une attention mutuelle et se retrouvent devant le feu de la cheminée pour retricoter l'écharpe.

Consigne : « Nous allons regarder ensemble comment dans cette histoire les deux personnages apprennent à mieux se connaître et à mieux vivre ensemble. Pour cela, nous allons regarder ce que fait chacun d'eux, à quoi ils pensent et comment cela transforme la relation entre le maître et son chien. »



Pages	Caprice		Mathurin		L'évolution de leur relation
	Ce qu'il fait	Ce qu'il ressent et pense	Ce qu'il fait	Ce qu'il ressent et pense	
4 et 5	Il attend son maître qui s'habille	Il est joyeux d'aller se promener	Il s'habille chaudement	Il faut faire attention au froid	→ Ils sont bien ensemble, à l'écoute l'un de l'autre
6 et 7	Il joue avec les animaux	Il est joyeux de jouer avec ces animaux	Il appelle Caprice plusieurs fois avant de s'éloigner	Il est agacé, son chien doit apprendre à obéir	→ Caprice et Mathurin ne se comprennent pas. Ils ne s'écoutent pas.
8, 9, 10 et 11	Il court dans tous les sens et renifle partout	Il a peur, il est triste. Il pense qu'il est perdu.	Il rebrousse chemin et appelle son chien	Il est inquiet, il a peur d'avoir perdu son chien	→ Ils se retrouvent séparés et incapables de se retrouver
12, 13, 14, 15	Il suit la trace de l'écharpe rouge	Il est soulagé et pense qu'il aurait dû écouter son maître	Il sanglote devant la maison	Il est très triste, il pense qu'il n'aurait pas dû partir sans son chien	→ Caprice et Mathurin se sentent malheureux et perdus loin l'un de l'autre. Ils regrettent ce qu'ils se sont fait l'un à l'autre.
16, 17 et 18	Il saute dans les bras de son maître et lui fait une promesse	Il est très heureux et pense que, désormais, il sera plus sage avec son maître	Il prend son chien dans ses bras et lui fait une promesse	Il est très heureux et pense qu'il va mieux savoir s'occuper de son jeune chien	→ Ils sont très soulagés de se retrouver. Mathurin et Caprice sont devenus plus proches l'un de l'autre.

Récapituler à nouveau l'histoire en mettant en avant ces liens causes-conséquences entre les actions des personnages et l'évolution de leur relation.